


|                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                                                                              |                                             |                                               |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|--|
|  <p>Horvat Wilhelm &amp; Co. KG &amp; C. SAS<br/>Stadtgasse 5 / Via Centrale 5<br/>I-39031 BRUNECK / Brunico (BZ)</p> |                                       | SPECIFICA DEL PRODOTTO<br>TECHNISCHES DATENBLATT<br><br><b>Personalisiert</b><br><b>Wörndle König Laurin</b> |                                             | VN: 02<br>ULTIMO AGGIORNAMENTO:<br>15.01.2015 |  |
| <b>Codice-<br/>Kodex</b>                                                                                                                                                                               | <b>Denominazione<br/>Beschreibung</b> | <b>Unitá vendita<br/>Einheit</b>                                                                             | <b>Contenuti in<br/>Verpackungsmaterial</b> | <b>Codice a barre<br/>Barcode</b>             |  |
| 1150                                                                                                                                                                                                   | Lampone 65/35<br>Himbeere 65/35       | 2,5 kg                                                                                                       | Secchiello PP<br>Kübel PP                   |                                               |  |

|                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |  |  |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|--|
| <b>Ingredienti</b>                                                   | Lampone, zucchero. Gelificante: Pectin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |  |  |
| <b>Inhaltsstoffe</b>                                                 | Himbeere, Zucker. Geliermittel: Pektin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |  |  |
| <b>Coloranti- Farbstoffe</b>                                         | Coloranti<br>Farbstoffe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No/nein |  |  |
| <b>Acidificanti -Antioxidantien</b>                                  | Acido citrico<br>Zitronensäure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Si/ja   |  |  |
| <b>Conservanti- Konservierungs<br/>mittel</b>                        | Acido aceto<br>Essigsäure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -       |  |  |
|                                                                      | Sorbato di potassio<br>Kaliumsorbat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Si/ja   |  |  |
| <b>Colore, odore, sapore/<br/>Farbe, Geruch/<br/>Geschmack</b>       | Tipico della frutta matura e privo di note estranee<br>Typisch der reifen Frucht und frei von jeden Fremdgeruch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |  |  |
| <b>Durabilità e conservazione/<br/><br/>Haltbarkeit und Lagerung</b> | 18 mesi dopo produzione se secchiello o 24 mesi nel vetro.<br>Conservare in luogo fresco ed asciutto. Non esporre al sole.<br>Trasporto a temperatura ambiente<br><br>18 Monate ab Herstellung im Plastikeimer oder 24 Monate im Glas.<br>Kühl und trocken lagern. Vor Sonne schützen.<br>Transport unter normalen Umweltbedingungen                                                                                                                                                                                                   |         |  |  |
| <b>Imballaggio<br/><br/>Verpackung</b>                               | Gli imballaggi utilizzati sono tali da garantire l'ottima conservazione del prodotto, e sono conformi ai requisiti di legge per quanto riguarda l'idoneità del contatto con alimenti.<br><br>Die Verpackungen entsprechen den gesetzlichen Bestimmungen für den Kontakt mit Lebensmitteln und den entsprechenden optimalen Bedingungen der Haltbarkeit.                                                                                                                                                                                |         |  |  |
| <b>OGM<br/><br/>GMO</b>                                              | Il prodotto non consiste o contiene e non é prodotto da organismi geneticamente modificati secondo quanto definito nel Regolamento 1829/2003 e Reg. 1830/2003. Opportune misure sono in atto per assicurare l'idoneità non-OGM delle materie prime:<br>Im Sinne der Verordnung (EG) 1829/2003 und 1830/2003 besteht das Produkt nicht aus gentechnische veränderten Zutaten, es sind keine genveränderte Zutaten enthalten oder aus GMO hergestellt. Gentechnischfreie Datenblätter unserer Lieferanten liegen in unseren Betrieb auf. |         |  |  |



|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Tabella nutrizionali medi / Durchschnittliche Nährwerte 100g</b>                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
| Valore energetico / Energie                                                                                                                                       | 233 (989) kcal (kj)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| Grassi/Fette                                                                                                                                                      | 0,0g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| <i>di cui saturi/davon gesättigte Fettsäuren</i>                                                                                                                  | <i>0,0g</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
| Carboidtrai/Kohlenhydrate                                                                                                                                         | 57,0g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
| <i>di cui zuccheri/davon Zucker</i>                                                                                                                               | <i>55,0g</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
| Fibre alimentari/Ballaststoffe                                                                                                                                    | 2,5g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| Proteine/Eiweiss                                                                                                                                                  | 0,0g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| Sale/Salz                                                                                                                                                         | 0,01g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
| <b>Allergeni aecondo allegato II del Reg 1169/2011/CE e successive modifiche</b><br><br><b>Allegenliste laut Anlage II Reg. 1169/2011 und folgende Änderungen</b> | Cereali contenenti Glutine e prodotti derivati<br>Glutenhaltiges Getreide                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no |
|                                                                                                                                                                   | Uova Eier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no |
|                                                                                                                                                                   | Pesce Fisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | no |
|                                                                                                                                                                   | Arachidi Erdnüsse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | no |
|                                                                                                                                                                   | Soia - Soja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | no |
|                                                                                                                                                                   | Latte- Milch u. Milchprodukte Inkl. Laktose                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | no |
|                                                                                                                                                                   | Frutta a guscio e derivati (mandorle, nocciole, noci, anacardi, Noci pecan, noci brasiliane, pistacchi, macadamia, noci del queensland.)<br>Schalenfrüchte (Mandel, Haselnuss, Walnuss, Cashew, Pecannuss, Paranuss, Pistazie, Macadamianuss und Queenslandnuss)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | no |
|                                                                                                                                                                   | Sedano- Sellerie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | no |
|                                                                                                                                                                   | Senape - Senf                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | no |
|                                                                                                                                                                   | Sesamo- Sesamsamen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | no |
|                                                                                                                                                                   | Solfiti superiori a 10 mg/kg o 10 mg/l<br>Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10mg/l                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | no |
|                                                                                                                                                                   | Lupino- Lupinen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | no |
|                                                                                                                                                                   | Molluschi - Weichtiere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | no |
|                                                                                                                                                                   | Crostacei- Krebstiere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no |
|                                                                                                                                                                   | Glutine/Gluten-Lattosio/Lattosio free                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ✓  |
|                                                                                                                                                                   | Halal-Koscher Produkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ✓  |
| <b>Altri informazioni</b>                                                                                                                                         | Vegan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ✓  |
| <b>Weitere Informationen</b>                                                                                                                                      | Vegetarisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ✓  |
|                                                                                                                                                                   | AZO frei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ✓  |
|                                                                                                                                                                   | Libero di irritazione-Bestahlung frei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ✓  |
|                                                                                                                                                                   | Libero di radioattività-Radioaktivität frei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ✓  |
| <b>Attestazione HACCP</b><br><br><b>HACCP Bestätigung</b>                                                                                                         | <p>Con la presente per attestare l'attuazione delle procedure e modalità di autocontrollo previste dal "Pacchetto igiene"</p> <p>A prevenire rischi per la salute dei consumatori, ai sensi del Regolamento sull'igiene dei prodotti alimentari n. 852/2004/CE e Reg. 178/2002 in applicazione del FAO/WHO Codex Alimentarius Commission 1996, Annex HACCP (D.L. 26 maggio 1997, n. 155, Circolare Ministero della Sanità 26 gennaio 1998 n. 1, Circolare Ministeriale 7 agosto 1998, n. 11) codesta ditta ha introdotto un sistema di autocontrollo secondo i principi del HACCP. Nel rispetto delle prescrizioni di legge, si garantisce in tal modo l'igiene dei prodotti alimentari in ogni fase della filiera produttiva, dalla produzione alla commercializzazione.</p> <p>Wir bestätigen hiermit, dass unser Unternehmen nach den Grundsätzen des HACCP arbeitet<br/>Das Unternehmen wendet für alle hergestellten und vertriebenen Produkte das HACCP an, gemäß den Verordnungen über die Lebensmittelhygiene VO (EG) Nr. 852/2004 und EU VO 178/2002, auf Grundlage der FAO/WHO Codex Alimentarius Commission 1996, Annex HACCP. Unter Berücksichtigung der gesetzlichen Lage wird die Lebensmittelhygiene auf allen Stufen der Herstellung bis zum Vertrieb gewährleistet.</p> |    |